

Unify



Loving music

User manual
Bedienungsanleitung



User manual / Bedienungsanleitung



User manual 2 - 9



Bedienungsanleitung 10 - 17

Dear **Clearaudio** customer,

Thank you for purchasing the **Clearaudio Unify** radial tonearm.
This tonearm is manufactured to the highest degree of tolerance and quality.

Please read this instruction manual carefully, to avoid any damage or loss of warranty.
This manual will help you achieve an easy setup and guarantees the highest pleasure for a long time.

We wish you a lot of listening pleasure with your new **Clearaudio Unify** tonearm.

Clearaudio electronic GmbH

Warning

Do not expose the equipment to rain or moisture.
Do not handle the mains lead with wet hands.
No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the equipment.
Only for use on turntables.

CE-MARKIERUNG



Copyright

Recording and playback of any material may require consent. For further information refer to the following:

- Copyright Act 1956
- Dramatic and Musical Performers Act 1958
- Performers Protection Acts 1963 and 1972
- Any subsequent statutory enactments and orders



Loving music

Contents

| | | |
|----|--|----------------|
| 1. | Packing contents | 4 |
| 2. | <i>Unify</i> tonearm mounting | 5 - 7 |
| 3. | Special notes | 8 |
| 4. | Technical data | 9 |
| | Warranty | 18 - 19 |

1. Packing contents

Clearaudio has developed special and secure packing for your *Unify* tonearm that ensures safe transportation.

Please keep this original packing, you will need it if you need to ship the tonearm.

Please check the contents as shown in the list of this page:

| | | | |
|----|---|-----|--|
| 1. | <i>Unify</i> carbon fibre tonearm with Clearaudio Sixstream Super Wire | 6. | Antiskating weight |
| 2. | <i>Unify</i> tonearmbase | 7. | Socket head cap screw and washer for cable strain relief |
| 3. | Clearaudio turboweight | 8. | Socket head cap screw and washer for use with cartridge spacer/weight above |
| 4. | 1x hex wrench 2.5 mm 1x hex wrench 3 mm | 9. | Cartridge alignment gauge |
| 5. | Additional weight for lower weight cartridges | 10. | Clearaudio user manual, warranty and quality card, return delivery note |

Recommended Tools:

- **Clearaudio** Cartridge alignment gauge (Art. No. AC005 / IEC)
- **Clearaudio** Weight Watcher (Art. No. AC094)

Both items and more accessoires are available at www.analogshop.de.

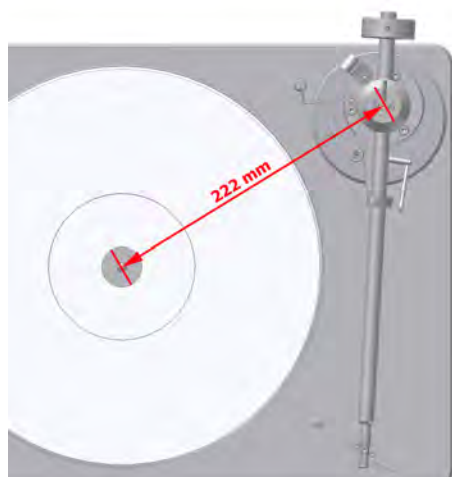
2. *Unify* tonearm mounting

Please keep in mind that these directions are for mounting the *Unify* tonearm on any **Clearaudio** turntable. Installation on other brand turntables is possible but not covered in this manual. Please refer to the turntable manufacturer's user manual.



Pic. 1: Mount of *Unify* tonearm base

1. Mount the tonearm base to the respective armboard. Please use the delivered screws.



Pic. 2: Distance from spindle to the pivot (222 mm)

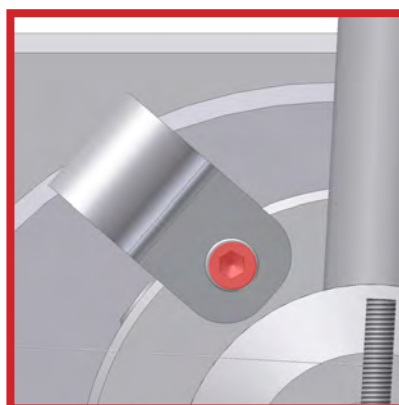
2. Make sure that the distance from the spindle to the pivot point of the tonearm is exactly 222 mm. When moving the armboard in one or another direction you can locate the correct armboard position. Once located, tighten the screws of the armboard.

3. **Carefully** remove the security zip tie and unwrap the arm tube.

Caution: Once the security zip tie is removed pull it out of the armwand with reasonable care. Now, place the arm tube on to the pivot point and lock it into its arm rest. Use the cable strain relief screw and washer to secure the cable to the tonearm base.

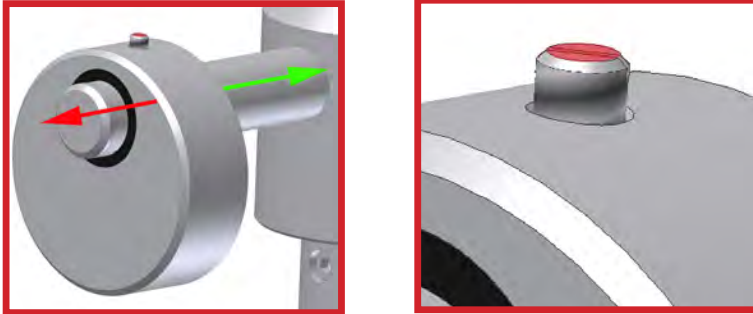


Pic. 3: Placing the arm tube to the pivot point



Pic. 4: Detail: Cable strain relief screw

4. Slide the **Clearaudio Turbo Weight** on the shaft of the tonearm. Lock the weight in it's position by tighten the screw in the weight. This is only a temporary position, the final adjustment will be done during cartridge installation.



Pic. 5: Turbo Weight

5. Mount your cartridge according to the manufacturer's instructions.

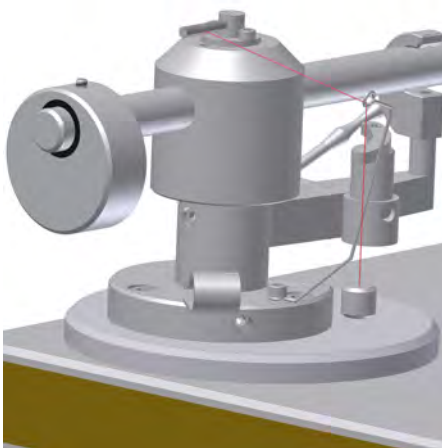
6. Use the **Clearaudio Weight Watcher** (Art. No. AC094) or the *Smart Stylus gauge* (Art.No. AC089) to set tracking force (see cartridge instructions for recommended tracking force range). Adjusting tracking force is accomplished by moving the weight towards or away from the pivot point on the shaft.

Note: When tightening the counterweight, insure that the weight is perfectly vertical otherwise this may affect your cartridges azimuth settings.

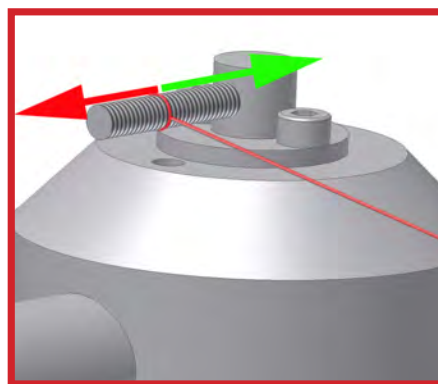
7. Align cartridge for overhang and offset angle using the **Clearaudio Cartridge alignment gauge** (Art. No.AC005 / IEC). Once done, re-check tracking force.

8. Feed the anti-skating weight through the anti-skating support wand and secure it to the threaded shaft at the top of the tonearm bell.

Note: Attaching the string to the position closes to the pivot point is equal to approx. 0,50 grams of anti-skate. Each additional 1/8" out on the shaft will give you another 0,50 grams of anti-skating force with a maximum of 3.0 g if affixed to the end of the shaft.



Pic. 6: Placing the anti-skating weight



**Green arrowhead =
slower anti-skating**

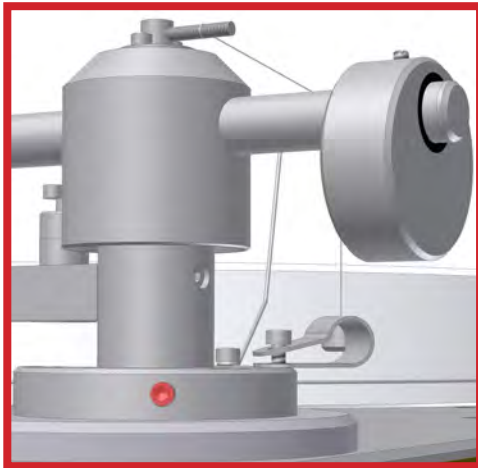
**Red arrowhead =
stronger anti-skating**

Pic. 7: Placing the anti-skating weight

9. VTA adjustments are accomplished by loosening the two lock screws on the side of the armboard base (approx. at the 10:00 and 2:00 positions). Once loosen, you can move the arm up or down to achieve the desired VTA.

User manual / Bedienungsanleitung

Please tighten both screws when finished and re-check tracking force after adjusting VTA.

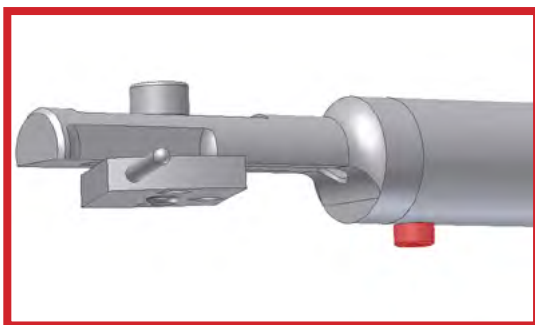


Pic. 8: Screw one for VTA



Pic. 9: Screw one for VTA

10. Azimuth adjustments are facilitated through the small allen screw on the bottom side of the armwand where the headshell enters the carbon fibre. Once you loosen this screw, you'll be able to rotate the headshell a small amount in either direction. Be sure to tighten the screw when done.



Pic. 10: Allen screw on the bottom side of the armwand

11. Listen to familiar recordings and make fine adjustments, as necessary, per cartridge manufacturers instructions for best sound.

12. Please notice: Always move the mounted tonearm after you lift it up.

Attention:

Before the first use or after a long storage, please apply the lift unit up and down approximately 4-5 times, so that the oil inside can dissolve in order that the lift unit can move smoothly.

3. Special notes

3.1 Maintenance

If you don't use your *Unify* tonearm for a longer time, please move the tonearm lifter in regular intervals. This avoid that the tonearm hang in a position when you listen to the music again.

6.2 Transportation

Should further transportation of the *Unify* tonearm be necessary, please always use the original packing material. Otherwise serious damage could occur.

6.3 Service

If any servicing or repair of a **Clearaudio** product is necessary, please first contact your dealer or distributor. Alternatively contact **Clearaudio** directly and we will advise you of your nearest service location.

PLEASE RETAIN ALL ORIGINAL PACKAGING. You will need it if this product has to be transported and/or shipped. Any further questions you may have about this product should be directed to your local dealer or direct to **Clearaudio**.



Loving music

User manual / Bedienungsanleitung

4. Technical data

Procedure during installation:

1. Axis distance check or adjustments
2. Installation of the overhang
3. Use one of the zero touch points, to adjust the cartridge on the record centre point.
4. Skating force including modulation of a radius of 133 mm or 83.9 mm, through anti-skating to be compensated.

| | 9 inch | 10 inch | 12 inch | 14 inch |
|---|--|--|--|--|
| Construction details: | One point sapphire bearing, carbon fibre (black or silver) / stainless steel construction, incl. Unify mount base. | One point sapphire bearing, carbon fibre (black or silver) / stainless steel construction, incl. Unify mount base. | One point sapphire bearing, carbon fibre (black or silver) / stainless steel construction, incl. Unify mount base. | One point sapphire bearing, carbon fibre (black or silver) / stainless steel construction, incl. Unify mount base. |
| Cartridge balance range: | 2.5 gram – 17 gram | 2.5 gram – 17 gram | 2.5 gram – 17 gram | 2.5 gram – 17 gram |
| Null points: | Inner: 66.04 Outer: 120.9 | Inner: 66.04 Outer: 120.9 | Inner: 66.04 Outer: 120.9 | Inner: 66.04 Outer: 120.9 |
| Overhang: | 17.3 mm | 15.48 mm | 12.9 mm | 12.4 mm |
| Wiring: | Clearaudio Sixstream Super Wire (1.1 m) terminated with RCA connector | Clearaudio Sixstream Super Wire (1.1 m) terminated with RCA connector | Clearaudio Sixstream Super Wire (1.1 m) terminated with RCA connector | Clearaudio Sixstream Super Wire (1.1 m) terminated with RCA connector |
| Distance from pivot to stylus: | 222 mm | 249.97 mm | 304 mm | 327 mm |
| Offset angle: | 25.54 ° | 20.61 ° | 17.16 ° | 16.00 ° |
| Maximum of tilt angle according to the radius: | 0.123 °/cm | 0.109 °/cm | 0.089 °/cm | 0.083 °/cm |
| Middle skating factor at a radius of 133 mm and 83.9 mm: | 0.49 | 0.41 | 0.36 | 0.33 |
| Effective Tonearm length: | 9.4 inches (exact 239.3 mm) | 10 inches (exact 265.45 mm) | 12.5 inches (exact 316.9 mm) | 13.4 inches (exact 339.4 mm) |
| Overall length: | 300 mm | 335 mm | 390 mm | 420 mm |
| Mounting style: | Clearaudio (diameter of bore 24.85 mm) | Clearaudio (diameter of bore 24.85 mm) | Clearaudio (diameter of bore 24.85 mm) | Clearaudio (diameter of bore 24.85 mm) |
| Weight: | approx. 772 g (incl. Counterweight) | approx. 772 g (incl. Counterweight) | approx. 772 g (incl. Counterweight) | approx. 772 g (incl. Counterweight) |
| Warranty: | 3 years* | 3 years* | 3 years* | 3 years* |

* Provided that the warranty card is correctly completed and returned to **Clearaudio** within 14 days of purchase.

Clearaudio electronic is not responsible for typographical errors in descriptions.

Technical specifications subject to change or improvement without prior notice.

Product availability is as long as stock lasts.

Copies and reprints of this documents, including extracts, require written consent from

Clearaudio electronic GmbH; Germany

User manual / Bedienungsanleitung

Sehr verehrte **clearaudio** – Kundin, sehr verehrter **clearaudio** – Kunde,

Höchste Ansprüche und Made in Germany, kombiniert mit Technologie und einem zeitlosem Design lassen bestmöglichen High End Musikgenuss zu einem unschlagbaren Preis wahr werden! Sie haben mit dem *Unify* Tonarm eines der besten Produkte seiner Art erworben.

Um alle Vorteile des *Unify* Tonarms nutzen zu können, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Alle Hinweise dienen dem Ausschöpfen der vollen Klangeigenschaften und bewahren Sie vor Fehlbedienungen.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen **clearaudio** *Unify* Tonarm.

clearaudio electronic GmbH

Warnung

Das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.

Das Netzkabel nicht mit feuchten oder nassen Händen anfassen.

Es dürfen keine Gegenstände mit offener Flamme, wie etwa brennende Kerzen, auf dem Gerät aufgestellt werden.

Nur zur Nutzung auf Plattenspieler.

CE-MARKIERUNG



URHEBERRECHT

Aufnahme und Wiedergabe jeglichen Tonmaterials kann die Zustimmung des Urhebers erfordern. Beachten Sie dazu folgende Informationsschriften.

- Copyright Act 1956 (Urheberrechtsgesetz 1956)
- Dramatic and Musical Performers Act 1958 (Gesetz über dramatische und musikalische Aufführungsrechte, 1958)
- Performers Protection Acts 1963 and 1972 (Künstlerschutzgesetze von 1963 und 1972)
- Jegliche nachfolgende, gesetzliche Verfügungen und Bestimmungen.



Inhaltsverzeichnis

| | |
|--|---------|
| 1. Lieferumfang | 12 |
| 2. Montage des <i>Unify</i> Tonarmes | 13 - 15 |
| 3. Besondere Hinweise | 16 |
| 4. Technische Daten | 17 |
| Garantie | 18 - 19 |

1. Lieferumfang

Der **clearaudio** *Unify* Tonarm wird in einer speziellen Verpackung geliefert, um einen sicheren Transport zu gewährleisten.

Bitte kontrollieren Sie den Inhalt nach unten beschriebener Auflistung (Ziffern 1. bis 10.)

Bitte heben Sie die Verpackung für Transportzwecke unbedingt auf.

| | | | |
|----|---|-----|---|
| 1. | <i>Unify</i> Carbon Tonarm mit clearaudio Sixstream Super Wire | 6. | Antiskatinggewicht |
| 2. | <i>Unify</i> Tonarmbasis | 7. | 4 x Inbusschraube M 4x10 mm mit V2A Beilagscheibe zur Befestigung der Kabelführung an der Tonarmbasis |
| 3. | clearaudio Turbo Weight | 8. | Inbusschraube M 3x10 mm mit V2A Beilagscheibe (bei Benutzung des Zusatzgewichts) für Headshell |
| 4. | Innensechskantschlüssel 1x 2,5 mm 1x 3 mm | 9. | Einstellschablone |
| 5. | Zusatzgewicht (für Tonabnehmer mit geringem Eigengewicht) | 10. | clearaudio Bedienungsanleitung, Garantie – und Qualitätskarte, Rücklieferschein |

Empfohlene Hilfsmittel:

- **clearaudio** Cartridge alignment gauge (Art. Nr. AC005/IEC)
- **clearaudio** Weight Watcher (Art. Nr. AC094)

Diese und viele andere Zubehörartikel sind auch über unseren Onlineshop www.analogshop.de erhältlich.

2. Montage des *Unify* Tonarmes

Bitte beachten Sie, dass diese Montageanleitung zur Installation des *Unify* nur für **clearaudio** Plattenspieler gilt. Sie können den *Unify* auch auf anderen Plattenspielern installieren, allerdings gehen wir in dieser Anleitung nicht gesondert darauf ein.

Bei Bedarf fordern Sie bitte Hinweise für Fremdlaufwerke an.



Bild 1: Montage der Tonarmbasis

1. Bei der Montage der Tonarmbasis auf einer Champion - Basis, benutzen Sie bitte die kurzen Schrauben (Zubehör: Nr. 7).
Bei der Montage auf allen anderen Basen (**clearaudio** oder Fremdfabrikaten) benutzen Sie bitte die empfohlene Schrauben des jeweiligen Herstellers.

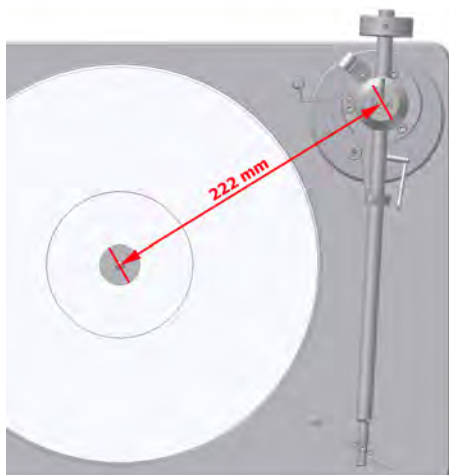


Bild 2: Abstand der Spindel zum Drehpunkt

2. Zur exakten Einstellung des Drehpunktes des Tonarms empfehlen wir die clearaudio Drehtonarm-Einstellschablone (AC 005)! Dabei müssen Sie darauf achten, dass der Abstand der Spindel zum Drehpunkt des Tonarms exakt 222 mm betragen muss!
Den Abstand können Sie durch Drehen der Tonarmbasis einstellen. Bitte schrauben Sie die Tonarmbasis nach Verändern des Abstands wieder fest.

3. Bitte entfernen Sie vorsichtig den Klebestreifen (Transportsicherung). Beachten Sie bitte, dass das Kabel darüber hinaus nicht gesichert ist, deshalb sollten Sie es mit einer Hand festhalten, damit die dünnen Signalkabel nicht abreißen können! Befestigen Sie die Kabelführung an der Tonarmbasis. Benutzen Sie hierfür die mitgelieferten Schrauben (Zubehör Nr.7).

Tipp: Am einfachsten ist es, den Tonarm vorsichtig auf dem Plattenteller abzulegen! (Legen Sie vorher ein Tuch auf den Plattenteller, damit dieser nicht verkratzt wird!)



Bild 3: Befestigung der Kabelführung an der Tonarmbasis

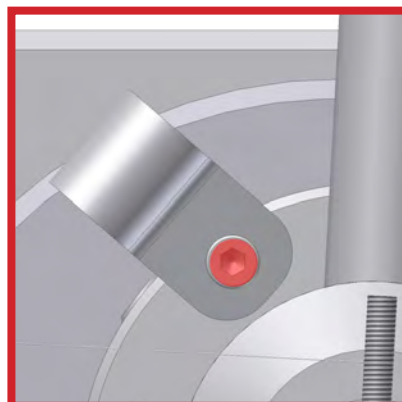


Bild 4: Schraube zur Befestigung der Kabelführung

User manual / Bedienungsanleitung

4. Nun setzen Sie bitte die Tonarmglocke vorsichtig auf den Dorn der Tonarmbasis auf. Achten Sie bitte darauf, dass Sie dabei kein Kabel knicken oder einklemmen!

5. Setzen Sie das Turbo Weight (Gegengewicht) auf das Tonarmrohr. Stellen Sie das Auflagegewicht des Tonabnehmers durch Verschieben des Gegengewichtes nach vorne oder hinten ein.

Bitte beachten Sie bei der Fixierung des Gewichtes (nach der Gewichtseinstellung), dass dieses vertikal ausgerichtet ist, andernfalls könnte der Azimuth des Tonabnehmers (vertikale Stellung des Tonabnehmers) nicht korrekt sein!

Die Folge der Fehleinstellung wäre eine ungleiche Abtastung der Rillenlaufbahn.

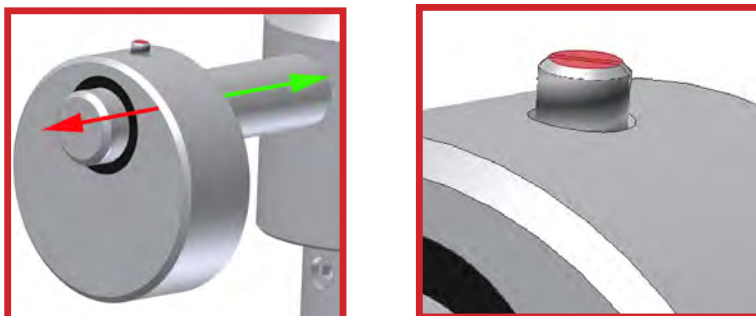


Bild 5: Turbo Weight

6. Fädeln Sie das Ende des Antiskating-Gewichts durch die Führungsöse und führen die Schlaufe über den Gewindestab oberhalb der Tonarmglocke!

Bitte beachten: Die Position unmittelbar an der Tonarmglocke entspricht einer Antiskatingkraft von 0,5 Gramm.

Je fünf weitere Rillen (nach außen) entsprechen ca. 0,5 Gramm.

Exakte Einstellsicherheit bietet allerdings nur die Benutzung einer Testplatte zur Überprüfung.

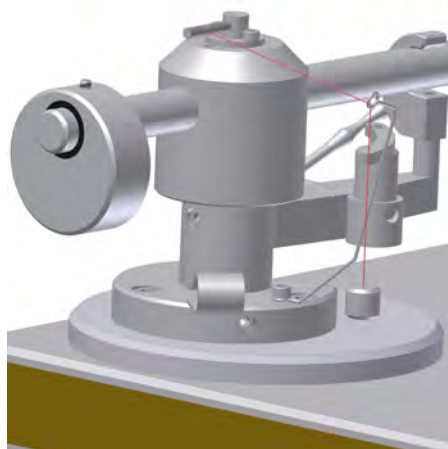
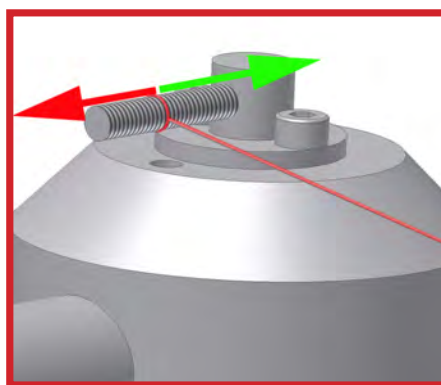


Bild 6: Antiskating Einstellung



**Green arrowhead =
slower anti-skating**

**Red arrowhead =
stronger anti-skating**

Bild 7: Antiskating-Einstellung

7. Zum richtigen Einstellen der Höhe Ihres Tonarms lösen Sie bitte beide Justierschrauben am Fuß der Tonarmbasis; diese befinden sich seitlich in einer Vertiefung und können mit dem Innensechskantschlüssel (4) gelöst und nach der Höheneinstellung wieder angezogen werden!
Bei aufgelegter LP sollte der Arm parallel zur LP-Oberfläche ausgerichtet sein.

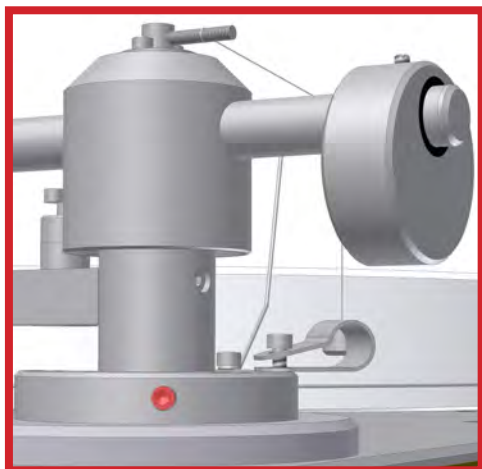


Bild 8: Justierschraube eins



Bild 9: Justierschraube zwei

8. Bitte beachten Sie, dass der Azimuth bereits ab Werk genau eingestellt wurde. Falls der Azimuth dennoch verändert werden muss, um Geometriefehler eines Tonabnehmers zu kompensieren, verfahren Sie bitte wie folgt: Lösen Sie die Schraube auf der Unterseite des Tonarmrohrs nahe des Headshells. Jetzt können Sie den Azimuth durch Drehen des Headshells im Tonarmrohr verstellen.

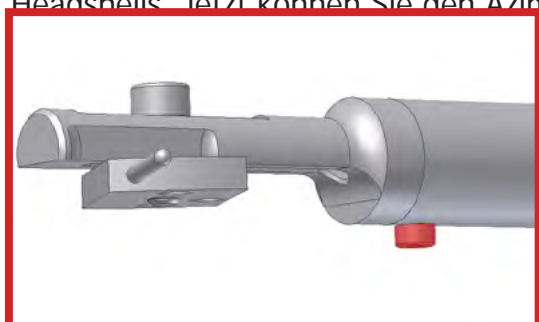


Bild 10: Azimuth-Einstellung nach Lösen Schraube auf der Unterseite des Tonarmrohrs

9. Montieren und justieren Sie Ihren Tonabnehmer nach Anleitung des jeweiligen Herstellers!
Bitte beachten Sie, dass Sie bei der Montage des Tonabnehmers immer den Nadelschutz auf dem Tonträgersystem belassen.

10. Bitte beachten: bewegen Sie den fertig montierten Tonarm nur, nachdem Sie ihn mittels Tonarmlifter angehoben haben!

Wichtig:

Vor dem erstmaligen Benutzen oder nach längerem Stillstand müssen Sie den Lift ca. 4-5 x betätigen, damit sich das Fett im Tonarmlift lösen kann und die Liftbank gleichmäßig und ordnungsgemäß abgesenkt werden kann.

3. Besondere Hinweise

3.1 Wartung

Falls Sie Ihren **clearaudio Unify** Tonarm längere Zeit nicht benutzen, empfehlen wir Ihnen den Tonarmlift in regelmäßigen Abständen zu bewegen, um das Lagerfett geschmeidig zu halten und ein mögliches Haken des Tonarms beim Abspielen zu vermeiden.

6.2 Transport

Sollte ein weiterer Transport des *Unify* erforderlich sein, verwenden Sie immer nur die Originalverpackung. Andernfalls könnte Ihr Tonarm ernsthafte Schäden davon tragen.

6.3 Pflege

Wenn eine Wartung oder Reparatur an einem **clearaudio** Produkt erforderlich ist, wenden Sie sich bitte zuerst immer an Ihren Händler oder Vertriebspartner. Alternativ können Sie **clearaudio** direkt kontaktieren und wir werden Sie von Ihrer nächstgelegenen Servicestelle beraten.

Bewahren Sie die vollständige Originalverpackung auf. Sie benötigen diese, wenn das Produkt transportiert und / oder verschickt werden soll. Alle weiteren Fragen zu diesem Produkt können Sie an ihren örtlichen Fachhändler oder direkt an **clearaudio** richten.

4. Technische Daten

Vorgehensweise bei der Einstellung:

1. Achsabstand überprüfen/einstellen
2. Überhang einstellen
3. Bei einem der beiden Nulldurchgangsradien radiale Ausrichtung des Tonkopfes auf den Plattenmittelpunkt einstellen
4. Skatingkraft mit Modulation bei Radius 133 mm oder 83,9 mm per Antiskating kompensieren

| | 9 Zoll | 10 Zoll | 12 Zoll | 14 Zoll |
|---|---|---|---|---|
| Konstruktionsprinzip: | Einpunkt Saphir Lager, inkl. Basis, Carbonfiber-Tonarmrohr in schwarz oder silber | Einpunkt Saphir Lager, inkl. Basis, Carbonfiber-Tonarmrohr in schwarz oder silber | Einpunkt Saphir Lager, inkl. Basis, Carbonfiber-Tonarmrohr in schwarz oder silber | Einpunkt Saphir Lager, inkl. Basis, Carbonfiber-Tonarmrohr in schwarz oder silber |
| Justierbare Tonabnehmer: | 2,5 g – 17 g | 2,5 g – 17 g | 2,5 g – 17 g | 2,5 g – 17 g |
| Nullpunkte: | Innerer: 66,04 Äußerer: 120,9 | Innerer: 66,04 Äußerer: 120,9 | Innerer: 66,04 Äußerer: 120,9 | Innerer: 66,04 Äußerer: 120,9 |
| Überhang: | 17,31 mm | 15,48 mm | 15,48 mm | 12,4 mm |
| Signalkabel: | clearaudio Sixtream Super Wire (1,1 m) konfektioniert mit MPC Cinch Steckern | clearaudio Sixtream Super Wire (1,1 m) konfektioniert mit MPC Cinch Steckern | clearaudio Sixtream Super Wire (1,1 m) konfektioniert mit MPC Cinch Steckern | clearaudio Sixtream Super Wire (1,1 m) konfektioniert mit MPC Cinch Steckern |
| Abstand (Mitte Tonarmlager zu Mitte Tellerlager): | 222 mm | 249,97 mm | 304 mm | 327 mm |
| Kröpfungswinkel: | 25,54 ° | 20,61 ° | 17,16 ° | 16,00 ° |
| Abs. Maximum des Fehlwinkels Bezogen auf Radius: | 0,123 °/cm | 0,109 °/cm | 0,089 °/cm | 0,083 °/cm |
| Mittlerer Skatingfaktor bei Radien 133 mm und 83.9 mm: | 0,49 | 0,41 | 0,36 | 0,33 |
| Effektive Tonarmlänge: | 239,3 mm | 265,45 mm | 316,9 mm | 339,4 mm |
| Gesamtlänge: | 300 mm | 335 mm | 390 mm | 420 mm |
| Tonarmaufnahmebohrung: | clearaudio (Bohrungsdurchmesser: 24,85 mm) | clearaudio (Bohrungsdurchmesser: 24,85 mm) | clearaudio (Bohrungsdurchmesser: 24,85 mm) | clearaudio (Bohrungsdurchmesser: 24,85 mm) |
| Gewicht: | ca. 772 g (inkl. Gegengewicht) | ca. 772 g (inkl. Gegengewicht) | ca. 772 g (inkl. Gegengewicht) | ca. 772 g (inkl. Gegengewicht) |
| Garantie: | 3 Jahre* | 3 Jahre* | 3 Jahre* | 3 Jahre* |

* Nur bei korrekt ausgefüllter und eingesandter Garantiekarte an **clearaudio** innerhalb von 14 Tagen.

Änderungen bleiben vorbehalten. Lieferbar solange Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Irrtümer vorbehalten- Kopien und Abdrucke – auch nur auszugsweise – bedürfen der schriftlichen Genehmigung durch die **clearaudio electronic GmbH**.

User manual / Bedienungsanleitung

To achieve the full **Clearaudio** warranty, it is necessary that you fill out and send the corresponding part of the warranty registration certificate /card back to **Clearaudio**, within two weeks after purchase. Only if the product is returned in it's original packing **Clearaudio** can provide the warranty of 2 years for the *Unify*tonearm .

Um die volle **clearaudio** Garantie in Anspruch nehmen zu können, senden Sie uns bitte die beigelegte Garantiekarte innerhalb von zwei Wochen korrekt und vollständig ausgefüllt zu, da sonst nur die gesetzliche Garantiezeit berücksichtigt werden kann. Nur bei Verwendung der Original-Verpackung während einer Rücksendung kann **clearaudio** die vollen 2 Jahre Garantie auf den *Unify*Tonarm geben.



ENGLISH

WARRANTY

For warranty information, contact your local **Clearaudio** distributor.

RETAIN YOUR PURCHASE RECEIPT

Your purchase receipt is your permanent record of a valuable purchase. It should be kept in a safe place to be referred to as necessary for insurance purposes or when corresponding with **Clearaudio**.

IMPORTANT

When seeking warranty service, it is the responsibility of the consumer to establish proof and date of purchase. Your purchase receipt or invoice is adequate for such proof.

FOR U.K. ONLY

This undertaking is in addition to a consumer's statutory rights and does not affect those rights in any way.



FRANÇAIS

GARANTIE

Pour des informations sur la garantie, contacter le distributeur local **Clearaudio**.

CONSERVER L'ATTESTATION D'ACHAT

L'attestation d'achat est la preuve permanente d'un achat de valeur. La conserver en lieu sûr pour s'y reporter aux fins d'obtention d'une couverture d'assurance ou dans le cadre de correspondances avec **Clearaudio**.

IMPORTANT

Pour l'obtention d'un service couvert par la garantie, il incombe au client d'établir la preuve de l'achat et d'en corroborer la date. Le reçu ou la facture constituent des preuves suffisantes.



DEUTSCH

GARANTIE

Bei Garantiefragen wenden Sie sich bitte zunächst an Ihren **Clearaudio** Händler. Heben Sie Ihren Kaufbeleg gut auf.

WICHTIG!

Die Angaben auf Ihrer Quittung erlauben uns die Identifizierung Ihres Gerätes und belegen mit dem Kaufdatum die Dauer Ihrer Garantie-Ansprüche. Für Serviceleistungen benötigen wir stets die Gerätenummer. Diese finden Sie auf dem Typenschild auf der Rückseite des Gerätes oder auch in der beigelegten Garantie-Registrierkarte.



NEDERLANDS

GARANTIE

Voor inlichtingen omtrent garantie dient u zich tot uw plaatselijke **Clearaudio**.

UW KWITANTIE, KASSABON E.D. BEWAREN

Uw kwitantie, kassabon e.d. vormen uw bewijs van aankoop van een waardevol artikel en dienen op een veilige plaats bewaard te worden voor evt, verwijzing bijv, in verbend met verzekering of bij correspondentie met **Clearaudio**.

BELANGRIJK

Bij een evt, beroep op de garantie is het de verantwoordelijkheid van de consument een gedateerd bewijs van aankoop te tonen. Uw kassabon of factuur zijn voldoende bewijs.



ITALIANO

GARANZIA

L'apparecchio è coperto da una garanzia di buon funzionamento della durata di un anno, o del periodo previsto dalla legge, a partire dalla data di acquisto comprovata da un documento attestante il nominativo del Rivenditore e la data di vendita. La garanzia sarà prestata con la sostituzione o la riparazione gratuita delle parti difettose. Non sono coperti da garanzia difetti derivanti da uso improprio, errata installazione, manutenzione effettuata da personale non autorizzato o, comunque, da circostanze che non possano riferirsi a difetti di funzionamento dell'apparecchio. Sono inoltre esclusi dalla garanzia gli interventi inerenti l'installazione e l'allacciamento agli impianti di alimentazione.

Gli apparecchi verranno riparati presso i nostri Centri di Assistenza Autorizzati. Le spese ed i rischi di trasporto sono a carico del cliente. La casa costruttrice declina ogni responsabilità per danni diretti o indiretti provocati dalla inosservanza delle prescrizioni di installazione, uso e manutenzione dettagliate nel presente manuale o per guasti dovuti ad uso continuato a fini professionali.



ESPAÑOL

GARANTIA

Para obtener información acerca de la garantía póngase en contacto con su distribuidor **Clearaudio**.

GUARDE SU RECIBO DE COMPRA

Su recibo de compra es su prueba permanente de haber adquirido un aparato de valor. Este recibo deberá guardarlo en un lugar seguro y utilizarlo como referencia cuando tenga que hacer uso del seguro o se ponga en contacto con **Clearaudio**.

IMPORTANTE

Cuando solicite el servicio otorgado por la garantía el usuario tiene la responsabilidad de demostrar cuándo efectuó la compra. En este caso, su recibo de compra será la prueba apropiada.



Loving music

clearaudio electronic GmbH

Spardorfer Straße 150
91054 Erlangen
Germany

Phone/Tel.: +49 9131 40300 100

Fax: +49 9131 40300 119

www.clearaudio.de

www.analogshop.de

info@clearaudio.de

Handmade in Germany

(Technische Änderungen vorbehalten -
Technical specification are subject to change
without prior notification) 2017